



T.C.
MİLLÎ EĞİTİM BAKANLIĞI
Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Genel Müdürlüğü

Sayı : 43145072-310.01-E.8039285
Konu : 2.Uluslararası Anavatan'ın Sesi
Yarışması/Özbekistan

28.07.2016

YENİLİK VE EĞİTİM TEKNOLOJİLERİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜNE

İlgi : Dışişleri Bakanlığı (Yurtdışı Tanıtım ve Kültürel İlişkiler Genel Müdürlüğü)'nın 21.07.2016 tarihli ve 22794424-821.05-2016/11196630 sayılı yazısı.

Dışişleri Bakanlığından alınan ilgi yazıda; 14-19 Kasım 2016 tarihleri arasında Özbekistan'ın Taşkent şehrinde düzenlenmesi planlanan "2.Uluslararası Anavatan'ın Sesi Yarışması" na ülkemizden katılım sağlanmasını teminen duyuru yapılması istenmektedir. Bilgilerinizi ve gereğini arz ederim.

Funda KOCABIYIK
Genel Müdür

Ek: İlgi yazı ve ekleri (7 sayfa)

22794424-821.05-2016/11196630

T.C.
DIŐIŐLERİ BAKANLIĞI
YurtdiŐi Tanıtım ve Kùltùrel İlişkiler Genel MùdùrlùĐù

Sayı : 22794424-821.05-2016/11196630
Konu : 2.Uluslararası Anavatanın Sesi
Yarışması-Özbekistan

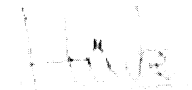
21.07.2016

MİLLİ EĞİTİM BAKANLIĐINA
(Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Genel MùdùrlùĐù)

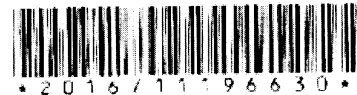
Özbekistan'ın başkenti Taşkent'te 14-19 Kasım 2016 tarihleri arasında düzenlenmesi planlanan "2. Uluslararası Anavatanın Sesi Yarışması"na ilişkin şartname, Ankara'daki Özbekistan BüyùkelçiliĐi'nden Nota ekinde alınmakla iliŐikte sunulmuŐtur.

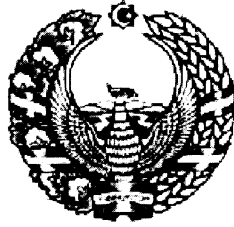
GörùleceĐi üzere Nota'da, yurtdıŐından katılacak sanat ve müzik okullarından öğretmenler ile Özbekistan liselerinden öğretmenlerin katılımıyla gerçekleştirilmesi öngörùlen ve yetenekli gençlerin desteklenmesi ve ödüllendirilmesine odaklı sözkonusu yarışmaya katılım koŐullarının ilgili kurum ve kuruluşlarımıza duyurulması hususunda yardım talep edilmektedir.

Keyfiyeti bilgi ve değerlendirmelerine, sözkonusu etkinliğe Bakanlıkları eĐgùdümünde katılım sağlanması, bu mümkün görülmediği durumda ilgili kurum/kuruluşlara, etkinliğe ilgi duyabilecek katılımcılara duyuru yapılması hususunda gereğini takdirlerine saygılarımla arz ederim.


Fikret FÜRKEŐ
Bakan adına
Daire BaŐkanı
Kùltür İşleri Genel Mùdür Yardımcılığı

Ek: 1k.





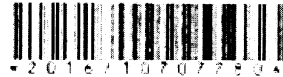
O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
ELCHIXONASI
ANKARA

015-1021-T

II
MES & ITD.
20/07

EMBASSY OF THE
REPUBLIC OF UZBEKISTAN
ANKARA

KIGY
20/07



The Embassy of the Republic of Uzbekistan presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of Turkey and has the honor to inform that on November 14-19, 2016 in Tashkent (Uzbekistan) to be held the Second International Contest "Voices of Motherland" with participation of teachers from arts and music schools and lyceums of Uzbekistan and abroad.

In this regard, the estimated Ministry is kindly requested to assist in the informing competent authorities of Turkey on above mentioned Contest (the Charter of Contest is attached).

The Embassy of the Republic of Uzbekistan avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of Turkey the assurances of its highest consideration.

Ankara, July 19th, 2016

**To the Ministry of Foreign Affairs of Turkey
Ankara**



S. Bordoqan
20-07-16

İkinci Uluslararası “Ana Vatanın Sesleri” Yarışması

BEYANNAME

Bu beyanname, 2435 sayılı ve 20 Kasım 2015 tarihli “Çocuklar için sanat ve müzik faaliyetlerinin daha fazla geliştirilmesi” başlıklı Özbekistan Cumhuriyeti Cumhurbaşkanının Kararı ve 226 sayılı ve 13 Ekim 2008 tarihli “Yetenekli gençleri ödüllendirme ve finansal destek” başlıklı Özbekistan Bakanlar Kurulu Kararı uyarınca gerçekleştirilen İkinci Uluslararası “Ana Vatanın Sesleri” Yarışmasının düzenlenmesi ile ilgilidir.

Kısım 1. Genel Şartlar

1. Yarışma Özbekistan'dan ve yurt dışından sanat ve müzik okullarından ve liselerinden öğretmenlerin katılımı ile 14-19 Kasım 2016 tarihleri arasında Taşkent'te gerçekleşecektir.
2. Yarışma için uygun katılımcıların seçilmesi sorumluluğu çeşitli bakanlıklara ve bu bakanlıkların bölgesel kurumlarına aittir.
3. Kuruluşa ait bu organizasyonla bağlantılı olan bütün tedbirler Yarışma düzenleme komitesi tarafından düzenlenecektir. (Bundan sonra Düzenleme Komite olarak bahsedilecektir).

Kısım 2. Yarışmanın Amacı

4. Yarışmanın esas amaçları:
Katılımcıların yetenek ve yaratıcılık becerilerini göstermeleri,
Belirli bir alana yönelik olarak öğrencilerin ilgilerini artırmak,
Yarışma katılımcılarının beceri, yetenek ve yaratıcılık kapasitelerini daha fazla geliştirmeleri,
Özbek ve diğer milletlerin besteleri için uygun ortamı yaratmak,
Özbek milletinin müzik kültürünü daha yüksek seviyeye taşımak, dünya sahnesine taşımak,
Keşfetmek ve yetenekli gençlerin yaratıcılığını yükseltmek.

Kısım 3. Yarışmaya Katılım Prosedürleri

5. Yarışma katılımcıları aşağıdaki belgeleri 15 Ekim 2016 tarihine kadar Komiteye teslim ederler:
 - a) Adayın doğum belgesinin bir kopyası (pasaport);
 - b) Adayın eğitim kurumu tarafından belirlenen sanatsal özellikleri;
 - c) Adayın otobiyografisi;
 - d) 4 adet renkli fotoğraf (2 x 3x4 cm ve 2 x 9x12 cm çözünürlük);
 - e) Adayın yarışmaya katılmak istediğini gösteren bir başvuru metni.
6. Son teslim tarihinden sonra gönderilen belgeler kabul edilmeyecektir.
7. Yarışmaya katılım için adayların başvuruları Düzenleme Komitesi tarafından bir hafta içinde değerlendirilecek ve resmi yazı olarak gönderilecektir.
8. Yarışmaya katılmak için adaylar 50 Amerikan Doları tutarındaki başvuru bedelini öderler.
9. Yarışmaya katılma isteğini belirten Özbekistan Cumhuriyeti vatandaşları, Özbekistan Cumhuriyeti Merkez Bankası tarafından belirlendiği üzere ulusal miktara karşılık döviz kuruna göre başlangıç gününün ulusal para değeri üzerinden ödeme yaparlar.
10. Başvuru bedeli Uspensky Cumhuriyeti Özel Müzik Akademik Lisesinin hesabına gönderilir ve dekontla onaylanır.
11. Eserler ezbere icra edilir.
12. Katılımcıların performanslarının sırasına kura ile karar verilir.

Kısım 4. Yarışmanın düzenlenme ve gerçekleşme şartları

13. Katılımcının yaşına göre, katılımcılar iki gruba ayrılır:

- Küçük yaş grubu (12-15 yaşındaki katılımcılar)
- Büyük yaş grubu (16-19 yaşındaki katılımcılar)

14. Yarışma aşağıdaki dallarda gerçekleştirilir:

- Üflemeli çalgılar (flüt, fife ve diğerleri);
- Vurmalı çalgılar (dust, law, santur ve diğerleri);
- Yaylı çalgılar (rubob, Afgan rubobu, dombra ve diğerleri);
- Telli çalgılar (dutar, balalayka, dombra ve diğerleri);
- Yaylı çalgıları (gijjak, kontrabas ve diğerleri);
- Davul ve vurmalı çalgılar (doira, vibrafon ve diğerleri).

15. Küçük yaş grubundaki yarışmacılar aşağıdaki sırada katılırlar:

- Üflemeli çalgılar grubundaki katılımcılar aşağıdakileri icra ederler:
 - Aşama – üç eser (ilk eser – ülkesinin eseri, ikinci eser – öğretmenin eseri, üçüncü büyük eser konser, sonat, fantezi şiir, rapsodi, şiir veya türevleri)
 - Aşama – S.Rakhmatov <<Waltz>>, F.Alimov <<Flow>> (orkestra)

Üç parçanın ilk aşamasında katılımcılara 20 dakika verilir, ikinci aşamada iki eserden bir tanesi müzik enstrümanına göre icra edilir;

b) Vurmalı çalgı grubundaki yarışmacılar aşağıdaki eserleri sergilerler:

- Aşama – üç eser (ilk eser – ülkesinin eseri, ikinci eser – öğretmenin eseri, üçüncü büyük eser konser, sonat, fantezi şiir, rapsodi, şiir veya türevleri.
- Aşama – G.Kodirov <<Suite>> kısım bir (orkestra)

Üç parçanın ilk aşaması için katılımcılara 20 dakika verilir, ikinci aşamada belirlenen bir eser icra edilir;

c) Yaylı çalgılar grubundaki yarışmacılar aşağıdaki eserleri icra ederler:

- Aşama – üç eser (ilk eser – ülkesinin eseri, ikinci eser – öğretmenin eseri, üçüncü büyük eser konser, sonat, fantezi şiir, rapsodi, şiir veya türevleri.
- Aşama – X. Khasanova <<flight of fancy>>, Sh.Sobirov <<Play>> (orkestra)

Üç parçanın ilk aşaması için katılımcılara 20 dakika verilir, ikinci aşamada iki eserden biri müzik enstrümanına göre icra edilir;

d) Telli çalgı grubundaki katılımcılar aşağıdaki eserleri icra eder:

- Aşama – üç eser (ilk eser – ülkesinin eseri, ikinci eser – öğretmenin eseri, üçüncü – büyük eser konser, sonat, fantezi şiir, rapsodi, şiir ve türevleri.
- Aşama – C.Jalil <<Konser>> (grup jurligidad çalacak).

Üç parçanın ilk aşaması için katılımcılara 20 dakika verilir, ikinci aşamada belirlenen bir eser icra edilir;

e) Yaylı çalgılar grubundaki katılımcılar aşağıdaki eserleri icra ederler:

- Aşama – üç eser (birinci eser – ülkesinin eseri, ikinci eser – öğretmenin eseri, üçüncü – büyük eser konser, sonat, fantezi şiir, rapsodi, şiir ve türevleri.
- Aşama – O.Xolmukhamedov <<Dans>>, M.Ashrafi <<Song with no words>>.

Üç parçanın birinci aşaması için katılımcılara 20 dakika verilir, ikinci aşamada iki eserden bir tanesi müzik enstrümanına göre icra edilir;

f) Davul ve vurmalı çalgılar grubundaki katılımcılar aşağıdaki eserleri icra ederler:

1. Aşama- üç eser (birinci eser – ülkesinin eseri, ikinci eser – öğretmenin eseri, üçüncü- büyük eser konser, sonat, fantezi şiir, rapsodi, şiir ve türevleri.
2. Aşama – A.Mayasurov <<Yangra doira>>, G.Kodirov <<SuiteZZ 3-parça>>

M.Otazhonov <<Yogdular>> Bayan ve akordeon tarafından çalınır.

Üç parçanın ilk aşaması için katılımcılara 20 dakika verilir, ikinci aşamada iki eserden bir tanesi müzik enstrümanına göre icra edilir;

Bayan ve akordeon ile katılan katılımcılar belirlenen bir eseri icra ederler.

16. Büyük yaş grubundan katılan katılımcılar aşağıdaki sırayla katılırlar:

a) Üflemeli çalgılar grubundaki katılımcılar aşağıdaki eserleri icra ederler:

1. Aşama – üç eser (ilk eser – ülkesinin eseri, ikinci eser – öğretmenin eseri, üçüncü – büyük eser konser, sonat, fantezi şiir, rapsodi, şiir ve türevleri.
2. Aşama – M. Makhmudov <<Concert play>>, I.Raximov <<SaboZZ>>.

Üç parçanın ilk aşaması için katılımcılara 20 dakika verilir, ikinci aşamada iki eserden bir tanesi müzik enstrümanına göre icra edilir;

b) Vurmalı çalgı grubundaki katılımcılar aşağıdaki eserleri icra ederler:

1. Aşama – üç eser (ilk eser – ülkesinin eseri, ikinci eser – öğretmenin eseri, üçüncü – büyük eser konser, sonat, fantezi şiir, rapsodi, şiir ve türevleri.
2. Aşama – O. Abdullaeva <<Bayram uforisi>>.

Üç parçanın ilk aşaması için katılımcılara 20 dakika verilir, ikinci aşamada belirlenen bir eser icra edilir;

c) Yayı çalgılar grubunda katılan katılımcılar aşağıdaki eserleri icra ederler:

1. Aşama – üç eser (birinci eser – ülkesinin eseri, ikinci eser – öğretmenin eseri, üçüncü – büyük eser konser, sonat, fantezi şiir, rapsodi, şiir ve türevleri.
2. Aşama – N. Norxujaev <<Navruz uforisi>>, R.Glier, T.Sodikov <<Dance>>.

Üç parçanın ilk aşaması için katılımcılara 20 dakika verilecektir, ikinci aşamada iki eserden bir tanesi müzik enstrümanına göre icra edilir;

d) Telli çalgı grubunda katılan katılımcılar aşağıdaki eserleri icra eder:

1. Aşama – üç eser (birinci eser – ülkesinin eseri, ikinci eser – öğretmenin eseri, üçüncü – büyük eser konser, sonat, fantezi şiir, rapsodi, şiir ve türevleri.
2. Aşama – F. Nazarov <<Tones of Dutar>> (Fantezi şiir)

Üç parçanın ilk aşaması için katılımcılara 20 dakika verilecektir, ikinci aşamada belirlenen bir eser icra edilir;

e) Yaylı çalgılar grubuna katılan katılımcılar aşağıdaki eserleri icra eder:

1. Aşama – üç eser (birinci eser – ülkesinin eseri, ikinci eser – öğretmenin eseri, üçüncü – büyük eser konser, sonat, fantezi şiir, rapsodi, şiir ve türevleri.
2. Aşama – M. Bafoev <<Youth song>>, E.Nalbandov <<Poema>>.

Üç parçanın ilk aşamasında katılımcılara 20 dakika verilir, ikinci aşamada iki eserden biri müzik enstrümanına göre icra edilir;

f) Davul ve vurmalı çalgılar grubunda katılan katılımcılar aşağıdaki eserleri icra eder:

1. Aşama – üç eser (ilk eser– ülkesinin eseri, ikinci eser – öğretmenin eseri, üçüncü –büyük eser konser, sonat, fantezi şiir, rapsodi, şiir ve türevleri.
2. Aşama - F. Alimov <<Party>>, F. Nazarov <<Uzbek skertso>>.

Bayan ve akordeon için S.Yudakov <<Ferghana Radek>>.

Üç parçanın ilk aşaması için katılımcılara 20 dakika verilir, ikinci aşamada iki eserden bir tanesi müzik enstrümanına göre icra edilir; bayan ve akordeon ile katılan katılımcılar belirlenen bir eseri icra eder.

Kısım 5. Yarışma Katılımcılarının Değerlendirilmesi.

17. Yarışma iki aşamalı olarak yapılacaktır, her aşamada bir katılımcı kurulun her bir üyesi tarafından bireysel olarak 25 puanlık bir sistem üzerinden değerlendirilecektir.
18. Yüksek puan almış olan katılımcıların yüzde 50'si ikinci aşamaya katılma hakkı kazanacaktır. İkinci aşamada yarışmak için katılımcılar en yüksek puanın en az yüzde 65'i kadar puan almalıdır.
Katılımcıların toplam puanları birinci ve ikinci aşamada aldıkları puanlardan oluşur. Kurul, en fazla puan alan kişiler arasından her bir grup için 1., 2. ve 3. Olanları belirler.
19. Kurul kararının nihai sonuçları Karar uyarınca belirlenir.
20. Kurulun Kararı nihaidir ve tekrar gözden geçirilemez.

Kısım 6. Yarışma katılımcılarını finanse etme ve teşvik etme

21. Seyahat, yiyecek ve barınma giderleri gönderen tarafça karşılanır. Yabancı katılımcıların uluslararası seyahat haricindeki bütün giderleri Özbekistan Cumhuriyeti Halk Eğitim Bakanlığı tarafından karşılanır.
22. Yarışma ile ilgili olan aşağıdaki giderler Özbekistan Cumhuriyeti Halk Eğitim Bakanlığı tarafından karşılanır:
 - Kazanan kişilerin ödülleri maliyeti;
 - Diplomalara;
 - Kazananlara verilecek buketler;
 - Basım ve kırtasiye giderleri;
 - Kurul üyelerinin ücretleri;
 - Yemek ve barınma da dahil olmak üzere yabancı jüri üyelerinin bütün giderleri;
 - Yarışma alanının dekorasyon giderleri;
 - İkinci aşamada yer alan orkestra ekibinin ücretleri.
23. Yarışmayı finanse etmek için kanun tarafından öngörülen hükümler çerçevesinde sponsor bağışlarına bireyleri ve kurumları dahil etmek mümkündür.
24. Yarışmanın kazananları ve bu kişilerin öğretmenleri ve refakatçilerine Özbekistan Cumhuriyeti Halk Eğitim Bakanlığı, Kültür ve Spor Bakanlığı "Sağlıklı bir nesil için" adlı Uluslararası Fon ve Özbekistan Bestekârları Derneği tarafından diploma, sertifika ve nakit ödül verilir.

Kısım 7. Nihai hükümler.

25. Yarışmayı düzenleme süreci bakımından ortaya çıkan anlaşmazlıklar kanun tarafından belirlenen şekilde çözülür.

İletişim : uzbekistanemb@gmail.com

Özbekistan Ankara Büyükelçiliği Tel: 0312 441 38 71